

FONDO EUROPEO DI SVILUPPO

Bando di gara n. 330 : Gara indetta dalla Repubblica Malagascia per un progetto finanziato dalla Comunità Economica Europea — Fondo europeo di sviluppo

(63/597/CEE)

Convenzione : 151/F/MA/E

Progetto : 12.24.119

Oggetto :

Opere d'arte sulla strada nazionale n. 4.

Luogo di esecuzione :

tra Tananarive e Majunga (Madagascar).

Stima dei lavori :

— lavori	205.000.000 di franchi malgasci
— movimenti di terra	35.000.000 di franchi malgasci
— carreggiata	25.000.000 di franchi malgasci
	265.000.000 di franchi malgasci
	(pari a circa 1 073 000 US dollari).

Termine previsto per l'esecuzione :

24 mesi.

Le offerte,

in lingua francese, dovranno pervenire a mezzo lettera raccomandata R. R. indirizzata a « Monsieur le Directeur Général des Travaux Publics, de l'Aéronautique et des Transports », Tananarive (Madagascar), prima del 27 gennaio 1964.

Il Capitolato speciale d'appalto,

in lingua francese, potrà ottenersi mediante richiesta scritta a « Monsieur le Directeur Général des Travaux Publics, de l'Aéronautique et des Transports — Direction Générale des Travaux Publics, de l'Aéronautique et des Transports — Service Central Technique » — Tananarive (Madagascar). La richiesta dovrà essere accompagnata da un vaglia o da uno assegno circolare emessi all'ordine di « Monsieur le Chef de la Division des Parcs et Ateliers, Alarobia » per un importo di :

	Madagascar	Altri paesi
— documenti contrattuali	5.000 FMG	7.000 FMG
— disegni	20.000 FMG	25.000 FMG
— fascicolo dei regolamenti ordinari « Cahier des Prescriptions Communes »	3.000 FMG	7.000 FMG

Per consultazione del Capitolato :

1. Ministère des Travaux Publics, des Transports, de la Construction et des Postes et Télécommunications a Tananarive (Direction Générale des Travaux Publics, de l'Aéronautique et des Transports — Service Central Technique);
2. Commissione della Comunità Economica Europea ; Direzione generale per lo sviluppo dell'oltremare, 56 rue du Marais, Bruxelles;

3. Servizi d'Informazione delle Comunità Europee :

Bonn, Zitelmannstraße 11
L'Aia, Mauritskade 39
Lussemburgo, 18, rue Aldrigner
Parigi 16, 61, rue des Belles-Feuilles
Roma, Via Poli, 29.

Per informazioni ulteriori :

Monsieur le Directeur Général des Travaux Publics, de l'Aéronautique et des Transports, Tananarive (Madagascar).

In applicazione dell'articolo 132, paragrafo 4, del Trattato di Roma, la partecipazione alle gare è aperta, a parità di condizioni, a tutte le persone fisiche e giuridiche appartenenti agli Stati membri ed ai paesi e territori d'oltremare associati alla Comunità Economica Europea.

Bando di gara n. 331 : Gara indetta dalla Repubblica Malagascia per un progetto finanziato dalla Comunità Economica Europea — Fondo europeo di sviluppo

(63/598/CEE)

Convenzione : 160/F/MA/E

Progetto : 12.24.122

Oggetto :

Sistemazione della strada che unisce il centro di Analavory al tratto Mahasolo — Tsiroanamandidy (« Strada della Sakay »).

I lavori comprendono :

— sterro	960.000 m ³
— rinterro	425.000 m ³
— piano di corsa asfaltato	253.500 m ²
— condotte metalliche	230 t
— muri maestri	65 t

Luogo di esecuzione :

la regione all'ovest di Tananarive (Madagascar).

Ammontare presunto :

440.000.000 di franchi malgasci (FMG) (pari a circa 1.782.000 Us dollari).

Termine previsto per l'esecuzione :

30 mesi.

Le offerte,

in lingua francese, dovranno pervenire a mezzo lettera raccomandata R.R. indirizzata a « Monsieur le Directeur Général des Travaux Publics, de l'Aéronautique et des Transports » a Tananarive (Madagascar) prima del 29 gennaio 1964 alle ore 17 locali.